

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lecture préliminaire

Tablette électronique

Numéro de modèle série **FZ-B2**

Sommaire

Lecture préliminaire

Mesures de sécurité	2
Informations réglementaires	10

Prise en main

Première utilisation	21
----------------------------	----

Lecture préliminaire

Prise en main

Reportez-vous au *INSTRUCTIONS D'UTILISATION - Guide de base* par téléchargement à partir de l'URL suivante.

URL ➤ http://pc-dl.panasonic.co.jp/itn/manual/menu_en.html

■ Termes et illustrations proposés dans ces instructions

ATTENTION : Situations pouvant provoquer des blessures corporelles mineures ou modérées.

REMARQUE : Informations utiles et pratiques.

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit et les conserver pour future référence.

Mesures de sécurité

Pour réduire tout risque de blessure, de décès, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, respectez toujours les mesures de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le degré de danger, de blessure et de dommages matériels causés si ces symboles sont ignorés et le produit est utilisé de manière inappropriée.

DANGER

Indique un danger potentiel qui provoquera des blessures graves voire la mort.

AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures graves voire la mort.

ATTENTION

Indique un danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures mineures.

AVIS

Indique un danger qui pourrait provoquer des dommages matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le type d'instructions à suivre.



Ce symbole est utilisé pour alerter les utilisateurs qu'une procédure d'utilisation spécifique ne doit pas être effectuée.



Ce symbole est utilisé pour alerter les utilisateurs qu'une procédure d'utilisation spécifique doit être respectée de façon à faire fonctionner l'appareil en toute sécurité.

DANGER

Précautions à prendre au sujet de la batterie

Des fuites d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.



- **Ne pas jeter la batterie au feu et ne pas la soumettre à une chaleur excessive.**
- **Ne pas déformer la batterie, ne pas la démonter et n'y apporter aucune modification**
- **Ne pas mettre la borne positive (+) en court-circuit avec la borne négative (-)**
 - ⇒ Ne pas mettre la batterie en contact avec des objets tels que des colliers ou des épingles pendant le transport ou le stockage.

DANGER

Précautions à prendre au sujet de la batterie



■ **Ne pas soumettre le produit aux secousses ni aux chocs, ne pas le soumettre à une pression excessive, etc.**

⇒ Si ce produit subit un choc violent, est endommagé ou déformé, cesser immédiatement l'utilisation.

■ **Ne pas charger la batterie en appliquant des méthodes autres que celles indiquées**

■ **Ne pas utiliser la batterie avec un autre produit.**

• La batterie est rechargeable et a été conçue pour un produit spécifique.

■ **Ne pas utiliser ce produit avec une batterie autre que celle spécifiée**

⇒ N'utiliser que la batterie spécifiée avec le produit.



■ **Si le fonctionnement de la batterie se dégrade, remplacez-la par une neuve**
⇒ Ne pas continuer d'utiliser une batterie endommagée.

■ **Éviter les chaleurs extrêmes (proximité d'un feu, lumière directe du soleil, par exemple)**

DANGER

Précautions pour la batterie relais intégrée (pour l'élimination)

<Pour modèles avec batterie relais intégrée uniquement>

Lors de l'élimination de la batterie, une production de chaleur est possible, la batterie relais intégrée risque également de prendre feu ou de casser.



Manipulation de cet ordinateur

■ **Ne pas démonter l'ordinateur excepté lors de la mise au rebut**

Manipulation de la batterie relais intégrée

■ **Ne pas mettre la borne positive (+) en court-circuit avec la borne négative (-)**

■ **Ne pas jeter la batterie au feu et ne pas la soumettre à une chaleur excessive**

■ **Ne pas soumettre à des chocs la batterie relais intégrée en la faisant chuter, en la soumettant à une pression excessive, etc.**

■ **Ne pas charger**

■ **Ne pas utiliser**

■ **Ne pas déformer, démonter ou modifier la batterie**



■ **Éviter les chaleurs extrêmes (proximité d'un feu, lumière directe du soleil, par exemple)**

Mesures de sécurité



AVERTISSEMENT

<Pour modèles avec batterie relais intégrée uniquement>

Une production de chaleur est possible, la batterie relais intégrée risque également de prendre feu ou de casser.



■ Ne pas jeter ce produit au feu et ni le soumettre à une chaleur excessive

■ Ne pas insérer d'objets pointus dans ce produit, ni le démonter ou le modifier

■ Ne pas soumettre le produit aux secousses ni aux chocs, ne pas le soumettre à une pression excessive, etc.

■ Ne pas charger la batterie en appliquant des méthodes autres que celles indiquées



■ Éviter les chaleurs extrêmes (proximité d'un feu, lumière directe du soleil, par exemple)

■ Lorsque la batterie est détériorée, contacter votre service de support technique afin de la remplacer



AVERTISSEMENT

Un incendie ou un choc électrique risque de se produire.



■ Ne rien tenter qui puisse endommager le cordon secteur, la fiche CA ou l'adaptateur secteur. Ne pas endommager ou modifier le cordon, ni le placer à proximité d'objets chauds, le tordre, le plier, ou le tirer avec force, ni placer d'objets lourds sur ce dernier, ni le serrer de manière excessive.

⇒ Ne pas continuer à utiliser un cordon secteur CA, une fiche CA ou un adaptateur secteur endommagé.

• Contacter votre assistance technique pour réparation.

■ Ne pas brancher l'adaptateur secteur à une source d'alimentation autre qu'une prise secteur domestique standard

⇒ L'adaptateur secteur risque d'être endommagé s'il est connecté à un convertisseur C.C./C.A. (inverseur). En avion, ne brancher l'adaptateur secteur/chargeur que sur une prise secteur spécifiquement adaptée à un tel usage.

■ Ne pas insérer ni retirer la fiche C.A. les mains mouillées. Un choc électrique risque de se produire

■ Ne pas démonter ce produit

■ Ne pas toucher ce produit en cas d'orage s'il est branché au câble d'alimentation ou à n'importe quel autre câble



AVERTISSEMENT



■ **Si un dysfonctionnement ou un problème se produit, cesser immédiatement l'utilisation**

Si le dysfonctionnement suivant se produit, débrancher immédiatement la fiche CA et la batterie

- Ce produit est endommagé
- Présence de corps étrangers dans ce produit
- Émission de fumée
- Émission d'une odeur inhabituelle
- Dégagement de chaleur inhabituelle

⇒ Après la procédure ci-dessus, contacter l'assistance technique pour réparation.

■ **Éliminer régulièrement la poussière et d'autres résidus de la fiche C.A.**

- Si de la poussière ou d'autres résidus s'accumulent sur la fiche, de l'humidité etc. risquent de causer une défaillance de l'isolation.

■ **Insérer complètement la fiche C.A.**

⇒ Ne pas utiliser de fiche endommagée ni de prise CA lâche.



■ **Refermer soigneusement le cache de connexion lors de l'utilisation de ce produit en présence d'eau, d'humidité, de vapeur, de poussière, de vapeurs graisseuses, etc.**

⇒ Si un corps étranger a pénétré dans ce produit, mettre immédiatement celui-ci hors tension et déconnecter la fiche secteur puis retirer le bloc de batterie. Contacter ensuite l'assistance technique.

Mesures de sécurité



AVERTISSEMENT

Des brûlures ou des brûlures à basse température. risquent de se produire.



■ **N'utilisez pas ce produit en contact direct avec votre corps pendant une période prolongée**

⇒ N'utilisez pas ce produit avec ses parties émettant de la chaleur en contact direct avec votre corps pendant une période prolongée.

- Cela peut entraîner des brûlures à basse température.

■ **Ne pas toucher de façon continue la surface de l'adaptateur secteur lors de l'utilisation/le rechargement.**

- Ceci risque de causer des brûlures.

■ **Ne pas placer le produit dans un sac ou un étui lorsqu'il est sous tension.**

- Cela pourrait faire chauffer le produit et provoquer des brûlures.

Ceci risque d'entraîner des effets de santé néfastes sur votre corps.



■ **Ne pas monter le volume trop fort lors de l'utilisation du casque**

- L'écoute à des niveaux sonores élevés qui stimulent l'oreille de manière excessive pendant une période prolongée peut se traduire par une perte d'audition.



ATTENTION

Un incendie ou un choc électrique risque de se produire.



■ **Ne pas déplacer ce produit tant que la fiche C.A. est connectée**

⇒ Si c'est le cas, déconnecter immédiatement la fiche CA.

■ **Ne soumettre l'adaptateur secteur à aucun choc violent**

⇒ Ne pas continuer à utiliser l'adaptateur secteur après un choc violent, après une chute par exemple.

⇒ Contacter votre assistance technique pour réparation.

■ **Ne pas laisser ce produit dans un endroit à température élevée pendant une période prolongée**

- Laisser ce produit dans un endroit où il sera exposé à des températures extrêmement élevées, comme près du feu ou à la lumière directe du soleil, risque de déformer le boîtier et/ou d'endommager les éléments internes.



■ **Tenir fermement la fiche C.A. lors de son retrait**

■ **N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce produit**

⇒ Ne pas utiliser un adaptateur secteur autre que celui fourni (fourni avec le produit ou acheté séparément en tant qu'accessoire).

ATTENTION

Ce produit risque de basculer ou de tomber et d'entraîner des blessures.



■ **Ne pas placer ce produit sur des surfaces instables**



■ **Éviter tout empilage**

Ceci risque d'entraîner des effets de santé néfastes sur votre corps.



■ **Faire une pause de 10 à 15 minutes par heure**

- Utiliser ce produit pendant une période prolongée peut être néfaste pour les yeux ou les mains.

Des brûlures, des brûlures à basse température, ou des gelures pourraient être causées.



■ **Ne pas toucher ce produit lors de son utilisation dans un milieu chaud ou froid**

- ⇒ Lorsqu'il est nécessaire d'exposer la peau à ce produit comme pour scanner une empreinte digitale, veuillez effectuer l'opération le plus rapidement possible.

AVIS

- Ne pas placer l'ordinateur près d'une télévision ou d'un récepteur radio.
- Tenir l'ordinateur à l'écart des aimants. Les données stockées sur la mémoire flash pourraient être perdues.
- Cet ordinateur n'est pas prévu pour l'affichage d'images à des fins de diagnostic médical.
- Cet ordinateur n'est pas prévu pour une connexion à un équipement médical à des fins de diagnostic médical.
- Panasonic ne pourra être tenu responsable de perte de données ou de tout autre dommage accessoire ou indirect résultant de l'utilisation de ce produit.
- Ne pas toucher les bornes de la batterie. La batterie risque de ne plus fonctionner correctement si les bornes sont sales ou endommagées.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau et éviter qu'elle soit mouillée.
- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une période prolongée (un mois ou plus), la charger ou la décharger (l'utiliser) jusqu'à ce que son niveau de charge se situe entre 30 % et 40 % de sa capacité maximale, puis la ranger dans un endroit frais et sec.
- Cet ordinateur protège la batterie contre une éventuelle surcharge en ne déclenchant son rechargement que lorsque sa charge est inférieure à 95 % environ de sa capacité maximale.

Mesures de sécurité

- À l'achat de l'ordinateur, la batterie n'est pas chargée. La charger avant d'utiliser votre ordinateur pour la première fois. Lorsque l'adaptateur secteur est branché sur l'ordinateur, la charge démarre automatiquement.
- En cas de contact du liquide de la batterie avec les yeux, ne pas les frotter. Les rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- Cet ordinateur est doté d'une fonction haute température qui empêche la dégradation de la batterie dans des conditions de hautes températures. (→ 📖 *Manuel de référence* "Alimentation par batterie") Un niveau correspondant à une charge de 100 % à de fortes températures est équivalent à une charge d'environ 80 % à des températures normales.
- La batterie est un produit consommable. Si le temps d'utilisation de la batterie est considérablement réduit et si ses performances ne s'améliorent pas lorsqu'elle est rechargée à plusieurs reprises, la remplacer par une nouvelle batterie.

REMARQUE

- La batterie peut chauffer pendant la charge ou l'utilisation normale. Il s'agit d'un phénomène tout à fait normal.
 - La charge ne peut commencer si la température interne de la batterie excède la plage de températures acceptable (0 °C à 50 °C). (→ 📖 *Manuel de référence* "Alimentation par batterie") La charge commence automatiquement lorsque la température revient dans les limites autorisées. Noter que le temps de charge varie en fonction des conditions d'utilisation. (Le temps de charge est plus long que d'habitude lorsque la température est inférieure ou égale à 10 °C)
 - Lorsque la température est basse, l'autonomie est diminuée. N'utiliser l'ordinateur que dans la plage de températures autorisée.
 - Lors du transport d'une batterie de rechange dans un bagage, une valise, etc., nous recommandons de la placer dans un sac en plastique afin d'en protéger les bornes.
 - Toujours mettre l'ordinateur hors tension s'il n'est pas utilisé. Si l'ordinateur est laissé sous tension alors que l'adaptateur secteur n'est pas branché, la batterie risque de se décharger complètement.
 - <Pour modèles avec batterie relais intégrée uniquement>
Afin de réduire la détérioration de la batterie relais intégrée, brancher l'ordinateur sur l'adaptateur secteur et le recharger durant approximativement 2 heures environ une fois par an.
-

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ, EN TOUT OU EN PARTIE, COMME SYSTÈMES/ÉQUIPEMENTS NUCLÉAIRES, SYSTÈMES/ÉQUIPEMENTS DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN OU SYSTÈMES/ÉQUIPEMENTS DE COCKPIT D'AVION^{*1}, DISPOSITIFS OU ACCESSOIRES MÉDICAUX^{*2}, SYSTÈMES D'ASSISTANCE DE VIE ARTIFICIELLE OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT/DISPOSITIF/SYSTÈME LIÉ À LA VIE OU LA SÉCURITÉ HUMAINE.

PANASONIC N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITE POUR TOUT INCIDENT RESULTANT DE L'USAGE DE CE PRODUIT POUR L'UNE DES FONCTIONS ENONCEES CI-DESSUS.

^{*1} LES SYSTÈMES/ÉQUIPEMENTS DE COCKPIT D'AVION sont dotés de systèmes EFB (Electrical Flight Bag) de classe 2 et de classe 1 utilisés pendant des phases critiques de vol (par exemple, pendant le décollage et l'atterrissage) et/ou montés sur l'avion. Les systèmes EFB de classe 1 et de classe 2 sont définis par la FAA : AC (Advisory Circular) 120-76 A ou la JAA : JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) n° 36.

^{*2} Comme prescrit par la directive européenne concernant les dispositifs médicaux (MDD) 93/42/EEC.

Panasonic ne donne aucune garantie en ce qui concerne les spécifications, les technologies, la fiabilité et la sécurité (par exemple, l'inflammabilité, la fumée, la toxicité, l'émission de fréquences radio, etc.) relatives aux normes de l'aviation qui ont dépassent les spécifications de nos produits COTS (disponibles sur le marché).

Cet ordinateur n'est pas conçu pour être utilisé dans les équipements médicaux, y compris les systèmes de support de vie, les systèmes de contrôle de trafic aérien ou d'autres équipements, dispositifs ou systèmes impliqués pour assurer la vie humaine ou la sécurité. Panasonic ne peut être tenu responsable en aucune façon pour tout dommage ou perte résultant de l'utilisation de cet appareil dans ces types d'équipement, de dispositifs ou de systèmes, etc.

Cet ordinateur a été conçu de manière à minimiser les chocs sur l'écran LCD et le lecteur de mémoire flash, etc, sans fournir de garantie contre de tels problèmes. Par conséquent, comme pour tout instrument de précision, être extrêmement prudent dans la manipulation.

Informations réglementaires

Information to the User / Informations destinées aux utilisateurs

This product and your Health

This product, like other radio devices, emits radio frequency electromagnetic energy. The level of energy emitted by this product however is far much less than the electromagnetic energy emitted by wireless devices like for example mobile phones.

Because this product operates within the guidelines found in radio frequency safety standards and recommendations, we believe this product is safe for use by consumers. These standards and recommendations reflect the consensus of the scientific community and result from deliberations of panels and committees of scientists who continually review and interpret the extensive research literature.

In some situations or environments, the use of this product may be restricted by the proprietor of the building or responsible representatives of the organization. These situations may for example include:

- Using this product on board of airplanes, or
- In any other environment where the risk of interference to other devices or services is perceived or identified as harmful.

If you are uncertain of the policy that applies on the use of wireless devices in a specific organization or environment (e.g. airports), you are encouraged to ask for authorization to use this product prior to turning on the product.

Regulatory Information

We are not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this product. The correction of interference caused by such unauthorized modification will be the responsibility of the user. We and its authorized resellers or distributors are not liable for damage or violation of government regulations that

may arise from failing to comply with these guidelines.

26-M-1

Ce produit et votre santé

Ce produit, comme tout autre appareil radio, émet de l'énergie radioélectrique. Toutefois, la quantité d'énergie émise par ce produit est beaucoup moins importante que l'énergie radioélectrique émise par des appareils sans fil tels que les téléphones portables. L'utilisation de ce produit ne comporte aucun risque pour le consommateur du fait que cet appareil opère dans les limites des directives concernant les normes et les recommandations de sécurité sur les fréquences radio. Ces normes et recommandations reflètent le consensus de la communauté scientifique et résultent de délibérations de jurys et comités de scientifiques qui examinent et interprètent continuellement les nouveautés de la vaste littérature sur les recherches effectuées. Dans certaines situations ou environnements, l'utilisation de ce produit peut être restreinte par le propriétaire du bâtiment ou par les représentants responsables de l'organisation. Ces situations peuvent être les suivantes par exemple :

- A bord d'un avion, ou
- Dans tout autre environnement où les risques d'interférence sur d'autres appareils ou services sont perçus ou identifiables comme dangereux.

Si vous n'êtes pas sûr de la réglementation applicable à l'utilisation d'appareils sans fil dans une organisation ou un environnement spécifique, (par exemple dans un aéroport) nous vous invitons à demander l'autorisation d'utiliser ce produit avant sa mise en marche.

Informations concernant la réglementation

Nous déclinons toute responsabilité pour toute interférence radio ou télévision causée par des modifications non autorisées apportées à ce produit. La correction d'interférences causées par de telles modifications non autorisées

sera la seule responsabilité de son utilisateur. Nous-mêmes, les revendeurs officiels et les distributeurs ne sommes pas responsables de tout dégât ou de toute violation des règlements de l'État pouvant découler du non-respect de ces directives.

26-F-1

Lithium Battery / Pile au lithium

Lithium Battery!

This computer contains a lithium battery to enable the date, time, and other data to be stored. The battery should only be exchanged by authorized service personnel.

Warning!

A risk of explosion from incorrect installation or misapplication may possibly occur.

15-E-1

Pile au lithium!

Le micro-ordinateur renferme une pile au lithium qui permet de sauvegarder certaines données, notamment la date et l'heure. La pile ne doit être remplacée que par un technicien qualifié.

Danger !

Risque d'explosion en cas de non respect de cette mise en garde!

15-F-1

Informations pour les utilisateurs relatives à la collecte et à la mise au rebut des vieux équipements et des piles usagées



Ces symboles ne sont valides que dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

53-Ca-1

Informations réglementaires

Mesures de sécurité

<Pour modèle WAN sans fil uniquement>

Les mesures de sécurité suivantes doivent être observées pendant l'ensemble des phases de fonctionnement, d'utilisation, de maintenance ou de réparation de tout ordinateur personnel ou tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil. Il est conseillé aux fabricants du terminal cellulaire d'informer les utilisateurs et les opérateurs des précautions de sécurité suivantes, et d'inclure ces instructions dans tous les manuels fournis avec le produit. Le non-respect de ces précautions enfreint les normes de sécurité applicables à la conception, la fabrication et l'utilisation prévue du produit. Panasonic décline toute responsabilité dans le cas où le client ne se conformerait pas à ces précautions.



Respectez les restrictions d'utilisation des téléphones portables dans les hôpitaux ou autres établissements de santé. Éteignez l'ordinateur portable ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil si les consignes affichées dans des zones sensibles l'exigent. Les équipements médicaux peuvent être sensibles à l'énergie radioélectrique.

Le fonctionnement des stimulateurs cardiaques, d'autres dispositifs médicaux implantables ou de prothèses auditives peut être affecté par les interférences provenant de l'ordinateur personnel ou de la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil en cas de proximité avec l'appareil. En cas de doute sur un danger potentiel, contactez le médecin ou le fabricant de l'appareil pour vérifier que l'équipement est correctement protégé. Il est conseillé aux patients porteurs d'un stimulateur cardiaque de ne pas garder à proximité leur ordinateur personnel ou leur tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil lorsque ce dernier est allumé.



Éteignez l'ordinateur personnel ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil avant de monter à bord d'un avion. Assurez-vous qu'il ne peut être allumé par inadvertance. L'utilisation d'appareils sans fil à bord d'un avion est interdite pour éviter toute interférence avec les systèmes de communication. Le non-respect de ces instructions peut conduire à la suspension ou à l'interdiction de service cellulaire pour l'utilisateur en infraction, à des poursuites judiciaires ou les deux.

Pour de plus amples détails sur l'utilisation de cet appareil à bord d'un avion, consultez et appliquez les consignes données par la compagnie aérienne.



N'utilisez pas l'ordinateur personnel ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil en présence de gaz ou de fumées inflammables. Éteignez le terminal cellulaire lorsque vous vous trouvez à proximité de stations à essence, de dépôts de fuel, d'usines chimiques ou de lieux où des opérations d'explosion sont en cours. L'utilisation de tout équipement électrique dans des atmosphères présentant un risque d'explosion peut être dangereuse.



Votre ordinateur personnel ou tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil reçoit et transmet une énergie radioélectrique lorsqu'il est allumé. Gardez à l'esprit que des interférences peuvent se produire si l'appareil est utilisé à proximité de postes de télévision, de radios, d'ordinateurs ou d'un environnement insuffisamment protégé. Conformez-vous à tout règlement spécifique et éteignez toujours l'ordinateur personnel ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil dans les lieux où il est interdit ou bien lorsque vous soupçonnez qu'il présente un risque d'interférence ou un danger.



La sécurité au volant est primordiale! N'utilisez pas un ordinateur personnel ni une tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil lorsque vous conduisez un véhicule. Ne placez pas l'ordinateur équipé d'un modem WAN sans fil à un endroit où il est susceptible de provoquer des blessures corporelles au conducteur ou aux passagers. Il est recommandé de ranger l'appareil dans le coffre ou dans un compartiment de rangement sûr lorsque vous conduisez.

Ne placez pas l'ordinateur équipé d'un modem WAN sans fil à proximité d'un airbag ou près de l'endroit où un airbag risque de se déployer.

Un airbag se gonfle avec une grande force ; si l'ordinateur équipé d'un modem WAN sans fil est placé dans la zone de déploiement de l'airbag, il risque d'être propulsé violemment et de causer des blessures graves aux occupants du véhicule.

SOS

IMPORTANT!

L'ordinateur personnel ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil fonctionne à l'aide de signaux radio et il n'est pas garanti que les réseaux cellulaires puissent se connecter dans tous les cas. Vous ne devriez donc jamais compter uniquement sur un appareil sans fil pour les communications essentielles, telles que les appels d'urgence.

Gardez à l'esprit que, pour effectuer ou recevoir des appels, l'ordinateur personnel ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil doit être allumé et se trouver dans une zone de couverture où le signal cellulaire est suffisamment puissant.

Quelques réseaux n'autorisent pas les appels d'urgence si certains services réseau ou fonctions du téléphone sont en cours d'utilisation (par exemple les fonctions de verrouillage, de répertoire restreint etc.). Vous devrez peut-être désactiver ces fonctions avant de pouvoir effectuer un appel d'urgence. Certains réseaux requièrent l'insertion d'une carte SIM valide dans l'ordinateur personnel ou la tablette électronique intégrant un modem WAN sans fil.

CAUTION:

Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type.
Dispose of Used Batteries According to the Instructions.

58-E-1

ATTENTION:

Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.
Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

58-F-1

Informations réglementaires

Lumière de la caméra

<Pour les modèles munis d'une caméra arrière>

ATTENTION

- La lumière de la diode LED est forte et peut blesser l'oeil humain. Ne regardez pas directement les LED avec les yeux non protégés.

57-F-1

Périphériques laser

<Uniquement pour les modèles équipés d'un Lecteur de codes barres>

Cet appareil utilise des rayons laser conformes aux règlements US21C-FR1040.10, 1040.11, EN 60825-1:2007 et IEC60825-1:2007.

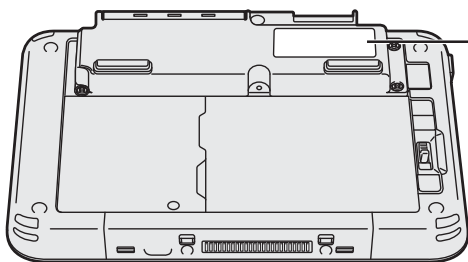
Le laser est de "Classe 2", comme l'étiquette de ce produit l'indique.


Les lecteurs de laser de "Classe 2" utilisent une diode lumineuse à rayonnement visible et à basse énergie. Comme c'est le cas pour toutes les sources très lumineuses, comme le soleil, il est recommandé à l'utilisateur d'éviter de regarder directement le faisceau. Une exposition momentanée à un laser de Classe 2 n'est pas reconnue comme nocive.

Attention-Les procédures autres que celles qui sont déterminées ici peuvent entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

630 - 680 nm, 1 mW MAX.

■ Étiquettes/marques





LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT
RAYONNEMENT LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU
APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
LASERSTRAHLUNG - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN LASER KLASSE 2
レーザー放射・ビームをのぞき込まないこと クラス2レーザー製品
630 - 680 nm, 1 mW MAX IEC60825-1:2007 EN60825-1:2007

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations ^(www)
pursuant to Laser Notice No.50, dated June 24, 2007 130KS (EN)

13-F-1

ENERGY STAR



Partenaire ENERGY STAR[®], Panasonic Corporation propose des produits conformes aux recommandations ENERGY STAR[®] pour la gestion de l'énergie. Par l'activation des réglages de gestion de consommation d'énergie disponibles, les ordinateurs Panasonic passent en mode de veille à faible consommation d'énergie après une certaine période d'inactivité, procurant ainsi des économies d'énergie à l'utilisateur.

Présentation du programme ENERGY STAR[®] international en matière d'équipements de bureau

Ce programme international a pour objectif de normaliser les fonctions d'économie d'énergie pour les ordinateurs et les équipements de bureau. Il soutient le développement et la diffusion de produits proposant des fonctions permettant une gestion efficace de l'énergie. C'est un système ouvert auquel les entreprises peuvent librement participer. Les produits cible sont des équipements de bureau tels que les ordinateurs, moniteurs, imprimantes, télécopieurs et photocopieurs. Les standards définis et les logos utilisés sont identiques dans tous les pays participants.

22-F-1

Informations réglementaires

For U.S.A.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the Panasonic Service Center or an experienced radio/TV technician for help.

Warning

To assure continued compliance, use only shielded interface cables when connecting to a computer or peripheral. Also, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC RF Exposure Warning:

- This equipment is provided with PC Card slot that could be used with wireless transmitters, which will be specifically recommended when they become available. Other third-party wireless transmitters have not been RF exposure evaluated for use with this computer and may not comply with FCC RF exposure requirements.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
- This equipment may not be collocated or operated with any other antenna or transmitter.
- This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.
- The exposure standard for wireless device employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg.
 - * Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the device while operating can be well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

This product is restricted to indoor use due to its operation in the 5.15 to 5.25 GHz frequency range. FCC requires this product to be used indoors for the frequency range 5.15 to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite systems. High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this product.

25-M-W-1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza
Newark, NJ 07102

Support Contact:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

6-M-1

FCC RF Exposure Warning:

- This equipment is provided with external antenna connector(s) for connection to optional Car Mounter or Port Replicator for mobile external mounted antenna(s). External antenna(s) must be professionally installed and cannot exceed recommended maximum antenna gain as described in individual provided supplement instructions for wireless transmitters. The Car Mounter is provided with Radiall/Larsen WLAN whip antenna, type NMO5E2400BKTNC with 5dBi antenna gain. The maximum allowable antenna gain for the external WWAN base whip antenna for the cellular band is 4 dBi, PCS band is 3 dBi, LTE

Band 4 is 3 dBi, LTE Band 17 is 9 dBi and 10 dBi for LTE Band 13. Also, user must maintain minimum 20 cm spacing between external antenna(s) and all person's body (excluding extremities of hands, wrist and feet) during wireless modes of operation.

32-M-1

USA Only: Disposal may be regulated in your community due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please visit Panasonic website:

<http://www.panasonic.com/environmental>

or call 1-888-769-0149

65-M-2

<For USA-California Only>

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply.

See

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

38-M-1

<For USA and Canada>



A lithium ion battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

48-M-1

Informations réglementaires

For Canada / Pour le Canada

Canadian ICES-3

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

7-M-3

Industry Canada

This product complies with RSS210 Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Industrie Canada

Cet équipement est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne peut produire de brouillage, et
- (2) ce dispositif doit accepter le brouillage, y compris le brouillage pouvant entraîner le fonctionnement non désiré de l'appareil.

30-Ca-1-1

This product (local network devices) for the band 5150-5250 MHz is only indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite systems.

High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LELAN devices.

Cet appareil (pour réseaux locaux radioélectriques) dans les bandes de fréquences 5150-5250 MHz est réservé à une utilisation à l'intérieur afin de réduire le risque d'interférence avec les systèmes satellites mobiles bicanaux. Les radars forte puissance sont désignés comme étant les premiers utilisateurs (c'est-à-dire qu'ils ont la priorité) des bandes de fréquences 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz. Ces stations radars peuvent provoquer des interférences et/ou des dommages à ce périphérique.

30-Ca-2-1

- This computer complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
- This PC with WLAN and/or Bluetooth transmitters installed, has been approved for portable operation and does not require any minimum spacing be provided between antennas and all person's body.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada établies pour un environnement non contrôlé.
- Ce PC avec émetteurs WLAN et/ou Bluetooth a été approuvé à des fins d'opération mobile; aucun espace minimum entre les antennes et le corps de l'utilisateur n'est requis.

This device has been designed to operate with the WWAN antenna having a maximum gain of 4 dBi for the 850 MHz band, 3 dBi for the 1700 MHz band and 3 dBi for the 1900 MHz band. WWAN Antenna having a higher gain is strictly prohibited per regulations of Industry Canada. The Required antenna impedance is 50 ohms.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication.

<Utilisation au Canada>

Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec l'antenne de réseau étendu sans fil (WWAN) avec un gain maximum de 4 dBi dans la bande de 850 MHz, 3 dBi dans la bande de 1 700 MHz et 3 dBi dans la bande de 1 900 MHz. Les règlements d'Industrie Canada interdisent l'utilisation d'une antenne WWAN dont le gain serait supérieur à cette limite. L'antenne doit avoir une impédance de 50 ohms. Afin de réduire le risque d'interférence radioélectrique aux autres utilisateurs des bandes de fréquences, le type d'antenne et son gain doivent être tels que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) n'est pas plus élevée que le niveau requis pour assurer la communication.

32-Ca-1-1

FOR USE WITH MODEL NO. :
CF-AA6373A
POUR UTILISER AVEC MODÈLE :
CF-AA6373A

20-Ca-1

Informations réglementaires

For U.S.A and Canada

For Used in Motor Vehicle / Pour L'utilisation Dans Un Véhicule Motorisé

Warning: Notebook Computer may be installed in a motor vehicle and visible to the driver only if used to support vehicle related functions such as vehicle information, system control, rear or side observation and navigation. If used for entertainment purpose, such as television reception or video play, it must be installed to the rear of the driver's seat where it will not be visible, directly or indirectly, to the operator of the motor vehicle. Check with individual state/provincial laws to determine lawful use of this product while operating within a motor vehicle.


Avertissement : L'ordinateur bloc-notes peut être installé dans un véhicule motorisé et dans le champ de vision du conducteur uniquement en tant que dispositif d'aide aux fonctions du véhicule, comme par exemple pour fournir des informations sur le véhicule, comme dispositif de contrôle de système, pour l'observation à l'arrière ou sur les côtés du véhicule, ainsi que pour fournir de l'information routière. Pour toute utilisation à fin de divertissement, comme par exemple pour regarder la télévision ou jouer à des jeux vidéo, il doit être installé à l'arrière du siège du conducteur, en un emplacement où il ne sera pas visible, ni directement ni indirectement, pour le conducteur du véhicule motorisé. Vérifiez les lois fédérales et nationales qui régissent l'utilisation légale de cet appareil à l'intérieur d'un véhicule motorisé.

35-M-1

Première utilisation

Lisez également les "INSTRUCTIONS D'UTILISATION - Guide de base" (→ couvercle) téléchargées dans le CD-ROM qui décrivent les opérations de base lors de l'utilisation de cet ordinateur.

Une connexion internet est nécessaire pour afficher le texte ci-dessus. Si vous ne pouvez pas afficher le texte ci-dessus, consultez ce qui suit.

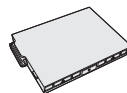
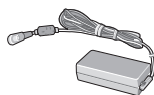
(→  Manuel de référence "Communication sans fil", "Dépannage (avancé) - Communication sans fil")

■ Préparation

① Vérifiez et identifiez les accessoires fournis.

Si vous ne trouvez pas les accessoires décrits, contactez le support technique Panasonic.

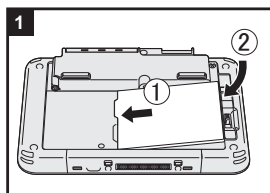
• Adaptateur secteur . . . 1 • Cordon secteur . . 1 • Batterie 1



Numéro de modèle :
CF-AA6373A

Numéro de modèle :
FZ-VZSU94W

• Chiffon doux 1
• INSTRUCTIONS D'UTILISATION - Lecture préliminaire 1



1 Insertion de la batterie.

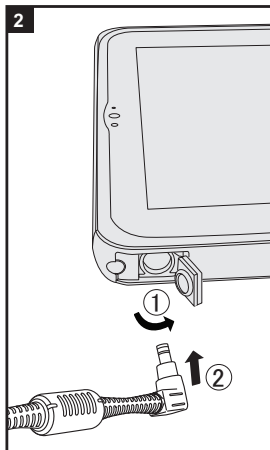
Retournez l'ordinateur et insérez le bloc de batterie jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

● Vérifiez l'absence de corps étranger sous l'ordinateur.

ATTENTION

- Vérifiez que le loquet est bien verrouillé. Sinon, la batterie peut tomber lors du transport de l'ordinateur.
- Ne touchez pas aux bornes de la batterie et de l'ordinateur. Dans le cas contraire, vous risquez de salir ou d'endommager les bornes, ce qui pourrait engendrer un dysfonctionnement de la batterie ou de l'ordinateur.

Première utilisation

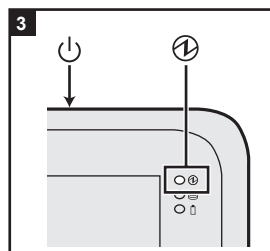


2 Branchez votre ordinateur sur une prise murale.


La batterie se recharge automatiquement.

ATTENTION

- Ne débranchez pas l'adaptateur secteur tant que la procédure de première utilisation n'est pas terminée.
- Lorsque vous utilisez l'ordinateur pour la première fois, ne connectez aucun périphérique, mis à part la batterie et l'adaptateur secteur.
- **Manipulation de l'adaptateur secteur**
 - Certains problèmes, comme une chute soudaine de la tension, peuvent survenir par temps d'orage. Nous vous conseillons par conséquent d'utiliser une source d'alimentation sans coupure (UPS) lorsque la batterie n'est pas installée.



3 Allumez l'ordinateur.






Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation  jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation  s'allume.

ATTENTION

- Ne pas appuyer sur l'interrupteur d'alimentation de manière répétée ou ne pas le maintenir enfoncé pendant quatre secondes ou plus.
- Toute modification du réglage par défaut de l'utilitaire de configuration ne doit pas être effectuée avant la fin de la Première utilisation.

4 Démarrage de l'ordinateur

- ① Lorsque "Bienvenue" s'affiche, touchez le nom de langue et faites défiler la liste de langues, puis touchez la langue à utiliser.
- ② <Pour modèle avec WAN sans fil uniquement> Lorsque l'écran "Insert SIM card" s'affiche, touchez [Ignorer].
- ③ Lorsque l'écran "Sélectionner le Wi-Fi" s'affiche, effectuez l'une des opérations suivantes.
 - Si vous voulez configurer le Wi-Fi, configurez-le en suivant les instructions à l'écran.

-
- Si vous ne voulez pas configurer le Wi-Fi, touchez [Ignorer] puis lorsque le message de confirmation s'affiche, touchez [Ignorer quand même].
- ④ Lorsque l'écran "Google et la géolocalisation" s'affiche, touchez les éléments pour sélectionner les réglages, puis touchez ►.
 - ⑤ Lorsque l'écran "Date et heure" s'affiche, confirmez les réglages et touchez ►.
 - ⑥ Lorsque l'écran "Services Google" s'affiche, confirmez le message et touchez ►.
 - ⑦ Lorsque le message "Faites comme chez vous" s'affiche, touchez [OK].
 - ⑧ Connectez-vous à Internet via Wi-Fi ou WAN sans fil. (→  Manuel de référence "Communications sans fil")
Pour la connexion Internet via le WAN sans fil, il est nécessaire d'insérer la carte SIM. (→  Manuel de référence "WAN sans fil")
 - ⑨ Touchez  - [ Paramètres] - [ À propos de la tablette] - [Mises à jour du système] - [Téléchargements].
Suivez les instructions à l'écran.

ATTENTION

- Lorsque l'écran "Cette tablette appartient à..." s'affiche, pivotez l'ordinateur dans le sens Portrait. Dans le sens Paysage, la zone saisie est couverte par le clavier du logiciel et vous ne pourrez pas confirmer les éléments saisis.
-

Panasonic Corporation

Osaka, Japan

Panasonic System Communications Company of North America

Two Riverfront Plaza,
Newark NJ 07102

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario L4W 2T3

Nom et adresse de l'importateur en application de la Législation de l'UE

**Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic
Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Allemagne

Web Site : <http://panasonic.net/>

